

Υπόθεση C-216/23

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

Ημερομηνία καταθέσεως:

4 Απριλίου 2023

Αιτούν δικαστήριο:

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Γερμανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

23 Μαρτίου 2023

Προσφεύγουσα:

Hauser Weinimport GmbH

Καθού:

Freistaat Bayern

[παραλειπόμενα]

**Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (διοικητικό εφετείο του ομόσπονδου
κράτους της Βαυαρίας, Γερμανία)**

Στην ένδικη διοικητική διαφορά μεταξύ της
Hauser Weinimport GmbH,

[παραλειπόμενα] Fischach,

- προσφεύγουσας -

[παραλειπόμενα]

κατά

Freistaat Bayern (του ομόσπονδου κράτους της Βαυαρίας),

[παραλειπόμενα]

- καθού -

με αντικείμενο

τη νομοθεσία για τα τρόφιμα·εν προκειμένω: έφεση που άσκησε η προσφεύγουσα κατά της απόφασης του Bayerischen Verwaltungsgerichts Augsburg (διοικητικού πρωτοδικείου Augsburg Βαυαρίας, Γερμανία) της 21ης Σεπτεμβρίου 2020,

το εικοστό τμήμα του Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (διοικητικού εφετείου του ομόσπονδου κράτους της Βαυαρίας, Γερμανία), [παραλειπόμενα] εξέδωσε χωρίς επ' ακροατηρίου συζήτηση στις **23 Μαρτίου 2023** την ακόλουθη

Διάταξη:

1. Το δικάζον τμήμα υποβάλλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης τα ακόλουθα ερωτήματα προς έκδοση προδικαστικής απόφασης δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ:

α) Έχει το άρθρο 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 την έννοια ότι στον όρο «αλκοόλη» εμπίπτει και ποτό το οποίο περιέχει αλκοόλη και δεν αποτελεί αμπελοοινικό προϊόν κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014;

β) Έχει ο όρος «έχει προστεθεί» κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 την έννοια ότι ο αλκοολικός τίτλος του τελικού προϊόντος πρέπει να έχει αυξηθεί σε σχέση με το χρησιμοποιούμενο σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 4, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 αμπελοοινικό προϊόν;

γ) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησής στο πρώτο ερώτημα, έχει το άρθρο 3, παράγραφος 1, πρώτη περίοδος, σε συνδυασμό με το παράρτημα Ι, σημείο 1, στοιχείο β', περίπτωση ii, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 την έννοια ότι αλκοολούχο ποτό κατά την έννοια του πρώτου ερωτήματος εμπίπτει στον όρο «ήδυσμα»;

2. Αναστέλλει τη διαδικασία, μέχρι την έκδοση της απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί των προδικαστικών ερωτημάτων [παραλειπόμενα].

Σκεπτικό:

1 Οι διάδικοι της κύριας δίκης ερίζουν ως προς το αν η προσφεύγουσα επιτρέπεται να ονομάζει το προϊόν που παρασκευάζει και διαθέτει στην αγορά «αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων» κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2117 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021.

2 1. Η προσφεύγουσα παρασκευάζει, σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέθεσε και τα οποία δεν αμφισβήτησε το καθού [παραλειπόμενα], αλκοολούχο ανάμεικτο ποτό αποτελούμενο κατά 55 % από κρασί και κατά 10 % από μπίρα, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 5,5 % vol, αρωματισμένο με γεύση καρπών κουφοξυλιάς. Το ονόμασε «αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων» και το διέθεσε στην

αγορά. Το καθού αντιτάχθηκε σε αυτό, καθώς έχει την άποψη ότι η μπίρα που έχει προστεθεί στο ποτό αποτελεί «αλκοόλη» κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, η οποία δεν επιτρέπεται να προστεθεί σε ποτό που έχει ονομαστεί «αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων». Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι ως αλκοόλη κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 νοείται μόνο η αλκοόλη που αναφέρεται στο παράρτημα I, σημείο 3, [του εν λόγω κανονισμού], δεδομένου ότι μέσω της προσθήκης αλκοόλης κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού αυτού επιδιώκεται η αύξηση και όχι –όπως στην περίπτωση του προϊόντος της προσφεύγουσας– η μείωση του αποκτημένου κατ' όγκου αλκοολικού τίτλου του οίνου. Εν πάση περιπτώσει, η μπίρα αποτελεί ήδυσμα κατά την έννοια του παραρτήματος I, σημείο 1, στοιχείο β', περίπτωση ii, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, επομένως η ονομασία «αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων» μπορεί να δοθεί και στην περίπτωση που η μπίρα θεωρηθεί ως αλκοόλη κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014.

- 3 2. Το προδικαστικό ερώτημα αφορά την ερμηνεία του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2117 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 2021.
- 4 α.) Κρίσιμες για την επίλυση της διαφοράς είναι οι διατάξεις των άρθρων 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 2021/2117 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, και του άρθρου 25, παράγραφος 1, σημείο 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 49, σημείο 4, του γερμανικού Weingesetz (νόμου περί οίνου), σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΕ) 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011 σε συνδυασμό με το άρθρο 2, σημείο 2 και το άρθρο 1, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014.
- 5 β.) Οι εθνικές διατάξεις ορίζουν τα ακόλουθα:
- 6 **Άρθρο 25 του WeinG** («Weingesetz [νόμος περί οίνου], όπως δημοσιεύθηκε στις 18 Ιανουαρίου 2011 (BGBl. I σ. 66), ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με το άρθρο 2, παράγραφος 4, του νόμου της 20ής Δεκεμβρίου 2022 (BGBl. I σ. 2752)») – **Απαγορεύσεις προς προστασία από την εξαπάτηση**
- 7 (1) Πρόσωπο που έχει την ιδιότητα του υπεύθυνου σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1925/2006

και την κατάργηση της οδηγίας 87/250/ΕΟΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της οδηγίας 1999/10/ΕΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών της Επιτροπής 2002/67/ΕΚ και 2008/5/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 608/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 18· L 331 της 18.11.2014, σ. 41· L 50 της 21.2.2015, σ. 48· L 266 της 30.9.2016, σ. 7), ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/2283 (ΑΒΙ. L 327 της 11.12.2015, σ. 1), απαγορεύεται να διαθέτει στην αγορά ή να διαφημίζει εν γένει ή σε συγκεκριμένες περιπτώσεις προϊόν που το συνοδεύουν πληροφορίες για τα προϊόντα, οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του

1.

- 8 άρθρου 7, παράγραφος 1, σε συνδυασμό επίσης με την παράγραφο 4, του κανονισμού (ΕΕ) 1169/2011

[...]

9 **Άρθρο 49 του WeinG – Ποινικές διατάξεις**

- 10 Τιμωρείται με ποινή φυλακίσεως μέχρι ενός έτους ή με χρηματική ποινή, όποιος [...]

4. διαθέτει στην αγορά ή διαφημίζει προϊόν κατά παράβαση του άρθρου 25, παράγραφος 1 [...]

- 11 γ.) Εθνική νομολογία:

Το Verwaltungsgericht Trier (διοικητικό πρωτοδικείο Trier, Γερμανία) με απόφαση της 18ης Απριλίου 2019 έκρινε ότι σίνος από φρούτα που έχει προστεθεί σε αμπελοοινικό προϊόν πρέπει να ταξινομηθεί ως ήδυσμα σύμφωνα με το παράρτημα I, σημείο 1, στοιχείο β', περίπτωση ii, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 και ότι το εν λόγω προϊόν δεν συνιστά αλκοόλη σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 (VG Trier [Verwaltungsgericht Trier, διοικητικό πρωτοδικείο Trier], απόφαση της 18.4.2019 – 2 K 6133/18.TR). Το Verwaltungsgericht Augsburg (διοικητικό πρωτοδικείο Augsburg, Γερμανία) με απόφαση της 21ης Σεπτεμβρίου 2020 (VG Augsburg, απόφαση της 21.9.2020 – Au 9 K 20.597), κατά της οποίας το δικάζον τμήμα επέτρεψε την άσκηση εφέσεως, έκρινε ότι κανένα (περαιτέρω) αλκοολούχο ποτό δεν μπορεί να προστεθεί σε ποτό που φέρει την ονομασία «αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων».

- 12 Εθνική νομολογία ανώτερων δικαστηρίων δεν υφίσταται, εξ όσων είναι γνωστό, επί του ζητήματος αυτού.

- 13 4. Λόγω της συνθέσεως του προϊόντος που επέλεξε η προσφεύγουσα, τα προδικαστικά ερωτήματα είναι κρίσιμα για την επίλυση της διαφοράς, διότι αυτή επιτρέπεται να ονομάσει το προϊόν «αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων» μόνον εφόσον η περιεχόμενη σε αυτό μπίρα δεν μπορεί να θεωρηθεί ούτε ως αλκοόλη κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του

κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, ούτε, όμως, αν θεωρηθεί ως τέτοιου τύπου αλκοόλη, ως ήδυσμα κατά την έννοια του παραρτήματος [I], σημείο 1, στοιχείο β', περίπτωση ii, του κανονισμού.

- 14 5. Το προδικαστικό ερώτημα πρέπει να διευκρινιστεί από το Δικαστήριο, διότι το δικάζον τμήμα δεν μπορεί να απαντήσει με την αναγκαία σαφήνεια στο κρίσιμο για την επίλυση της διαφοράς ερώτημα και μια δεσμευτική ερμηνεία του επίμαχου κανόνα από το Δικαστήριο είναι αναγκαία για την επίλυση της διαφοράς.
- 15 Το κρίσιμο για τη διαφορά χωρίο της διατάξεως έχει ως ακολούθως: «(Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων είναι ποτό, ...) στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη», άρθρο 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014.
- 16 α.) Πρέπει να διευκρινιστεί το ζήτημα αν με τον όρο «αλκοόλη» νοείται μόνον η αλκοόλη σύμφωνα με το παράρτημα I, σημείο 3, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, η οποία δεν επιτρέπεται να προστεθεί στο κοκτέιλ –στην οποία δεν θα ενέπιπτε η μπίρα, διότι δεν πληροί τα αναφερόμενα στο εν λόγω παράρτημα κριτήρια– ή με τον όρο αλκοόλη κατά την έννοια της διατάξεως νοείται κάθε ήδη αποκτημένη αλκοόλη που αναμειγνύεται με ποτό το οποίο δεν αποτελεί καθαυτό αμπελοοινικό προϊόν κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο α', δεδομένου ότι δεν πληροί τα κριτήρια του παραρτήματος I, σημείο 3 και δεν μπορεί εξ αυτού του λόγου να προστεθεί στην κατηγορία των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο (άρθρο 3, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014). Υπέρ αυτής της απόψεως θα μπορούσε να συνηγορεί –χωρίς να έχει σημασία η πρόθεση του υπεύθυνου επιχειρήσεως τροφίμων να αυξήσει τον αλκοολικό τίτλο– ότι για λόγους σαφήνειας τόσο για την αγορά όσο και για τους καταναλωτές θα πρέπει να είναι ξεκάθαρο ότι προκειμένου ένα προϊόν να ονομαστεί αρωματισμένο αμπελοοινικό προϊόν σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, πέρα από την αλκοόλη που περιέχεται ήδη στο αμπελοοινικό προϊόν επιτρέπεται μόνον η χρήση αλκοόλης κατά την έννοια του παραρτήματος I, σημείο 3, του κανονισμού (251/2014), όχι όμως και η χρήση λοιπών αλκοολούχων ποτών.
- 17 β.) Το δικάζον τμήμα κλίνει υπέρ της απόψεως –αντίθετα προς τον προηγούμενο βαθμό δικαιοδοσίας– ότι η χρησιμοποιούμενη εν προκειμένω μπίρα με αλκοολικό τίτλο 5,5 % vol δεν αποτελεί αλκοόλη κατά την έννοια του επίμαχου κανόνα. Τούτο προκύπτει από τις ακόλουθες εκτιμήσεις:
- 18 αα.) Το ρήμα «versetzen» (το να έχει προστεθεί) θα μπορούσε να ταυτίζεται εννοιολογικά με το ουσιαστικό «Zusatz» (προσθήκη), όπως χρησιμοποιείται στο παράρτημα I, σημείο 3, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014. Τούτο προκύπτει από τη σύγκριση με τη γαλλική απόδοση του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, στην οποία στο άρθρο 3 χρησιμοποιείται ο όρος «l'addition» (στα γερμανικά Zugabe, Zusatz [προσθήκη]) και στο παράρτημα I, σημείο 3, ο όρος «adjonction» (στα γερμανικά Hinzufügung [προσθήκη]), καθώς και με την αγγλική απόδοση, στην οποία στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 χρησιμοποιείται η διατύπωση «to which no alcohol has been added» (to add: στα γερμανικά hinzufügen [προσθέτω]) και στο

παράρτημα I, σημείο 3, η διατύπωση «addition of alcohol» (addition: στα γερμανικά Zusatz [προσθήκη]). Το ρήμα versetzen με την κρίσιμη εν προκειμένω έννοια που αφορά τον τομέα των τροφίμων σημαίνει στα γερμανικά «αναμειγνύω» (και ως εκ τούτου, μειώνω την ποιότητα) (πηγή: Duden). Λαμβανομένων υπόψη της γαλλικής και της αγγλικής αποδόσεως του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014 και της χρήσεως του όρου «προσθήκη» στο παράρτημα I, σημείο 3, του κανονισμού αυτού, το δικάζον τμήμα κλίνει προς την άποψη ότι κατά την ορθή του εν προκειμένω έννοια, το χρησιμοποιούμενο στο άρθρο 3 ρήμα έχει την έννοια του «προσθέτω». Ως εκ τούτου, η διάταξη που χρήζει ερμηνείας προβλέπει ότι σε ποτό, το οποίο έχει ονομαστεί «αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων» δεν έχει προστεθεί καμία αλκοόλη κατά την έννοια του παραρτήματος I, σημείο 3.

- 19 ββ.) Κατά το δικάζον τμήμα, ως αλκοόλη κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ', νοείται μόνο η αλκοόλη κατά την έννοια του παραρτήματος I, σημείο 3, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, δεδομένου ότι αύξηση του αλκοολικού τίτλου του ποτού επιτρέπεται να προκύψει μόνο μέσω της προσθήκης των εκεί αναφερόμενων τύπων αλκοόλης στο ή στα αμπελοοινικά προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 4, στοιχείο α'. Αλκοολούχα ποτά με κατώτερο αλκοολικό τίτλο από το αμπελοοινικό προϊόν μειώνουν τον αλκοολικό τίτλο του αρχικού προϊόντος (κατά το άρθρο 3, παράγραφος 4, στοιχείο β', του κανονισμού 251/2014, τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α', αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 50 % του ολικού όγκου) και, ως εκ τούτου, ήδη από γλωσσικής απόψεως δεν πληρούν την προϋπόθεση ότι «έχει προστεθεί» αλκοόλη (και κατ' αυτόν τον τρόπο αυξάνεται το ποσοστό της, σε σχέση με τον ολικό όγκο του ποτού). Για τον λόγο αυτόν, η επίμαχη εν προκειμένω διάταξη προβλέπει επίσης ότι ο αποκτημένος αλκοολικός τίτλος του τελικού προϊόντος κυμαίνεται μεταξύ 1,2 % vol και 10 % vol και επομένως, δεν υπερβαίνει ή δεν υπερβαίνει σαφώς τον αλκοολικό τίτλο του αμπελοοινικού προϊόντος στο οποίο βασίζεται το ποτό (αλκοολικός τίτλος κρασιού από 9 % vol έως 14 % vol) (αντιθέτως προς τους αρωματισμένους οίνους στους οποίους ο αποκτημένος αλκοολικός τίτλος πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 14 % vol και 22 % vol, άρθρο 3, παράγραφος 2, στοιχείο ζ', του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014).
- 20 γγ.) Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, η Επιτροπή για τον καθορισμό των επιτρεπόμενων διεργασιών παραγωγής που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, λαμβάνει υπόψη τις συνιστώμενες και δημοσιευμένες διαδικασίες παραγωγής από τον ΟΙV (Internationale Organisation für Rebe und Wein [Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου]). Με το ψήφισμα ΟΙV/ECO 288/2010 εισήχθησαν στο μέρος I, κεφάλαιο 6 (προϊόντα με βάση σταφύλια, γλεύκη σταφυλιών ή οίνου), στα σημεία 6.6. (ποτά με βάση αμπελοοινικά προϊόντα) και 6.7. (ποτά με βάση τον οίνο) του Διεθνούς Κώδικα οινολογικής πρακτικής, ως επεξεργασίες οι ακόλουθες: μεταξύ άλλων «προσθήκη μη αλκοολούχων προϊόντων με ποιότητα τροφίμων ή ποτών, συμπεριλαμβανομένου του νερού». Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 251/2014 λαμβάνει υπόψη τις συνιστώμενες και δημοσιευμένες διαδικασίες παραγωγής από τον ΟΙV και ότι η προσθήκη μη αλκοολούχων ποτών προβλέπεται ρητά σε αυτές, δεν είναι σαφές για ποιον λόγο το κείμενο του κανονισμού δεν ρυθμίζει στο επίμαχο σημείο ότι

επιτρέπεται να προστεθούν μόνο μη αλκοολούχα ποτά, αλλά χρησιμοποιεί τη διατύπωση «στα οποία δεν έχει προστεθεί αλκοόλη», εάν ο νομοθέτης αποσκοπούσε στο να μην αποτελεί κανένα απολύτως αλκοολούχο ποτό συστατικό ενός «αρωματισμένου κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων».

- 21 δδ.) Κατά την αιτιολογική σκέψη 4 του κανονισμού (ΕΕ) 251/2014, τα μέτρα που εφαρμόζονται για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα θα πρέπει να συμβάλλουν στην επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, στην αποτροπή δόλιων πρακτικών, καθώς και στη διασφάλιση της διαφάνειας στην αγορά και του θεμιτού ανταγωνισμού. Συναφώς, ο ενημερωμένος μέσος καταναλωτής θα πρέπει να αναμένει ότι σε αλκοολούχο ποτό που ονομάζεται «κοκτέιλ» μπορεί να έχουν αναμειχθεί διάφορα αλκοολούχα ποτά, εφόσον δεν έχει επισημανθεί ως μη αλκοολούχο. Εξάλλου, η προστασία του καταναλωτή και της εμπορίας που επιδιώκεται με τον κανονισμό αναφορικά με τις κατηγορίες των «αρωματισμένων οίνων» και των «αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο», οι ονομασίες των οποίων σχετίζονται στενά με παραδοσιακές διαδικασίες παραγωγής («βερμούτ», παράρτημα II, σημείο Α, στοιχείο 3· «sangria», παράρτημα II, σημείο Β, στοιχείο 3)[.] είναι περισσότερο εμφανής από ό,τι για τα ποτά που διατίθενται στο εμπόριο υπό τον όρο «αρωματισμένα κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων», διότι ο κανονισμός δεν τα κατατάσσει σύμφωνα με τις παραδοσιακές διαδικασίες παραγωγής σε γνωστά και επώνυμα προϊόντα (παράρτημα II, σημείο Γ).
- 22 6. Στην περίπτωση κατά την οποία η χρησιμοποιούμενη εν προκειμένω μπίρα αποτελεί, λόγω του αλκοολικού της τίτλου «αλκοόλη» κατά την έννοια του κανονισμού 251/2014, η οποία δεν επιτρέπεται να προστεθεί σε αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο, το δικάζον τμήμα ζητεί να διευκρινιστεί αν σε αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων κατά την έννοια του κανονισμού μπορεί να προστεθεί μπίρα ως «ήδυσμα» κατά την έννοια του παραρτήματος I, σημείο 1, στοιχείο β', δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 251/2014, ή εάν ο αλκοολικός της τίτλος αντίκειται σε μια τέτοια ερμηνεία. Στη Γερμανία, πολλά τρόφιμα με γεύση μπίρας διατίθενται στο εμπόριο. Η αρωματική ουσία της μπίρας ως συστατικό της αρτοποιίας μπορεί, σύμφωνα με την έρευνα στην οποία προέβη το δικάζον τμήμα πριν από την προδικαστική παραπομπή, να αγοραστεί και να προστεθεί σε τρόφιμα. Συναφώς, το δικάζον τμήμα δεν έχει, κατ' αρχήν, καμία αμφιβολία ότι η μπίρα αποτελεί ήδυσμα κατά την έννοια του κανονισμού.
- 23 Η παρούσα διάταξη είναι ανέκκλητη [παραλειπόμενα].

[παραλειπόμενα]